

# Remote Commander

## Uputstvo za upotrebu

### RM-EZ4T

©2010 Sony Corporation Printed in China

#### Napomena korisnicima: sledeće informacije primjenjive su samo za opremu koja se prodaje u zemljama za koje vrede smernice EU.

Proizvođač ovoga proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašćeni predstavnik za EMC i za sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za podršku ili garantne uslove obratite se na adresu u posebnim materijalima za podršku i garanciju.



#### Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme zbrinjavati kao kućni otpad. On treba da bude zbrinut na, za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Odlajući ovaj proizvod na za to predviđenom mestu, pomažete i sprečavate moguće negativne uticaje po okolinu i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili uređaj.



#### Zbrinjavanje starih baterija (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija ne sme zbrinjavati kao ostali kućni otpad.

Na nekim baterijama se uz ovaj simbol može nalaziti hemijski simbol. Hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaju se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Ona treba da bude zbrinuta na, za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu starih baterija. Odlajući ovu bateriju na za to predviđenom mestu, pomažete i sprečavate moguće negativne uticaje po okolinu i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem baterije. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora.

Ugrađenu bateriju kod uređaja koji zbog sigurnosti, načina rada ili zbog očuvanja podataka trebaju stalno napajanje sme zameniti samo kvalifikovano servisno osoblje. Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, nakon isteka radnog veka, uređaj predajte odgovarajućem sabirnom centru za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.

Kod svih ostalih baterija, molimo pogledajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mesto koje se bavi recikliranjem istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte svoju lokalnu gradsku upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

## Postavljanje daljinskog upravljača

### O postavljanju opcija upravljača unapred

Daljinski upravljač se unapred postavlja u fabrici kako bi mogao upravljati uređajima marke Sony. Ako upravljač koristite sa uređajem marke Sony, nećete morati unapred postavljati upravljač pre nego što budete mogli da ga koristite. Kako biste upravljač postavili za korišćenje sa uređajima drugih proizvođača (osim kompanije Sony) ili za korišćenje sa uređajem koji nije unapred postavljen u fabrici, moraćete slediti uputstvo u ovom priručniku kako biste upravljač postavili na ispravnu šifru za svoje uređaje. (Pogledajte takođe »Šifre uređaja«).

Uređaj koji se može unapred postaviti	fabrička postavka
TV	Sony TV

### Napomene

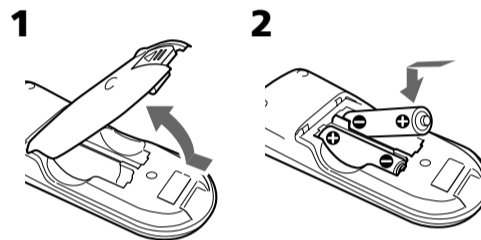
- Upravljač se može postaviti da upravlja samo jednim uređajem po tipki – osim ako njihove šifre nisu identične. Na primer, upravljač ne možete postaviti da istovremeno upravlja Sony TV prijemnikom i Panasonic TV prijemnikom (jer koriste različite šifre).
- Možda nećete moći upravljati niti sa uređajem marke Sony sa fabričkim postavljanjem. U tom slučaju sledite postupak u odeljku »Postavljanje šifre«.

### Umetanje baterija

**Pre zamene baterija, neka vam nove budu pri ruci.**

Pogurajte odeljak za baterije i umetnite dve R6 (veličina AA) baterije\*.

Svakako poravnajte oznake + i – na baterijama s + i – oznakama na odeljku za baterije.



\* Isporučene manganske baterije su samo za potrebe testiranja.

### Kada zameniti baterije

U normalnim uslovima baterije traju do jedne godine. Ako upravljač ne radi pravilno, možda su baterije istrošene. Zamenite baterije novima.

### Napomene

- Zamenite obe baterije novima.
- Vratite baterije u roku od 3 minuta; inače će se vaša postavka šifri izbrisati.

### Napomene o baterijama

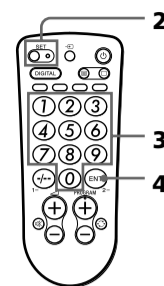
- Nemojte stare baterije mešati sa novim ili stavljati različite vrste baterija.
- Ako elektrolit u bateriji procuri, krpom obrišite onečišćeno područje odeljka za baterije i stare baterije zamenite novima. Kako biste sprečili curenje elektrolita, izvadite baterije kad daljinski upravljač ne nameravate koristiti duže vreme.

## Postavljanje šifre

Sledite korake 1 i 2 ispod za svaki uređaj koji nameravate koristiti sa daljinskim upravljačem.

### Korak 1: Unos šifre

- 1 Pogledajte odeljak »Šifre uređaja« i pronađite četvorocifreni broj za željeni uređaj. Ako je navedeno više šifri, koristite onu koja je navedena prva. Na primer, ako postavljate Sony TV, koristili biste šifru 8201. Ako vaš uređaj nije naveden, pogledajte odeljak »Traženje tačne šifre«.



- 2 Pritisnite i zadržite **SET** duže od dve sekunde. Indikator SET će zasvetliti.



- 3 Pritiskajte numeričke tipke za unos četvorocifrene šifre.

- 4 Pritisnite **ENT**. Indikator SET će se isključiti. Ako indikator SET bljesne pet puta pre nego što zasvetli, to znači da postavljanje nije završeno. Potvrdite šifru uređaja i krenite ispočetka od koraka 3.



### Ako se postavljanje šifre ne završi pravilno

Ako u roku od 20 sekundi između svakog koraka ništa ne utipkate u daljinski upravljač ili ako pritisnete **SET** dok postavljate šifru uređaja, postupak postavljanja će se poništiti. Krenite ispočetka od koraka 2.

### Korak 2: Proverite da li šifra radi

- 1 Uključite uređaj koji želite postaviti.
- 2 Usmerite daljinski upravljač prema uređaju i pritisnite tipku kako biste proverili da li radi. Na primer, pritisnite tipku kako biste videli da li radi na vašem uređaju.
- 3 Proverite da li upravljaju druge tipke na daljinskom upravljaču odgovarajućim funkcijama uređaja.

Šifru možete zapisati na oznaci sa unutrašnje strane poklopca odeljka za baterije.

### Ako se čini da daljinski upravljač ne radi...

- Prvo, pokušajte da ponovite ove postupke postavljanja pomoću drugih šifri navedenih za vaš uređaj (pogledajte »Šifre uređaja«).
- Ako – nakon što isprobate sve šifre navedene za uređaj – daljinski upravljač još uvek ne radi pravilno, pokušajte metodu traženja navedenu u odeljku »Traženje tačne šifre«.

## Traženje tačne šifre

Možete pronaći šifru dostupnu za uređaj koji nema navedenu šifru u odeljku »Šifre uređaja«.

### Pre početka funkcije traženja

Postavite uređaj na sledeći status tako da funkcija traženja efikasno radi.

TV: Uključen

\* Ako je bilo koji od ovih uređaja dodeljen bilo kojoj od tipki za odabir uređaja, šifru uređaja možete postaviti pomoću funkcije traženja.

**1** Pritisnite i zadržite **SET** duže od dve sekunde. Indikator SET će zasvetliti.

**2** Naizmenično pritisnite **PROGRAM +** ili **PROGRAM -** i **⏻** dok uređaj ne reaguje na sledeći način:

TV: Isključuje se

Pritisnite **PROGRAM +** kako biste prešli na sledeću šifru. Pritisnite **PROGRAM -** kako biste se vratili na prethodnu šifru. Indikator SET bljesne jednom nakon što prođete ceo ciklus šifri. Jedan ciklus znači, na primer, da je daljinski upravljač završio traženje svih šifri dodeljenih uređaja.

**3** Pritisnite **ENT**.

Indikator SET i tipka Uređaj se isključuju. Ako indikator SET bljesne pet puta pre nego što se isključi, to znači da postavljanje nije završeno. Krenite ispočetka od koraka 2.

Ako uređaj ne radi pravilno ponovite korake 1 do 3 i tražite drugu šifru.

Ako daljinski upravljač još uvek ne radi pravilno, pogledajte »Rešavanje problema«.

## Upravljanje uređajem

**1** Usmerite daljinski upravljač direktno prema uređaju.

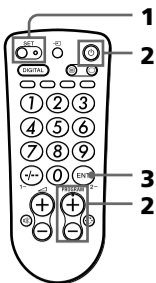
**2** Pritisnite tipku za funkciju koju želite koristiti.

Potpune opise tipki na daljinskom upravljaču potražite u odeljku »Opisi tipki na daljinskom upravljaču«.

### Napomene o korišćenju daljinskog upravljača

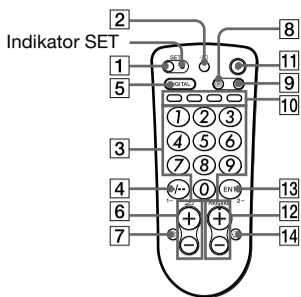
U osnovi, ovaj daljinski upravljač koristite na isti način kao i daljinske upravljače isporučene sa vašim uređajima.

- Korišćenje ovog daljinskog upravljača neće povećati broj funkcija vaših uređaja. Funkcije daljinskog upravljača su ograničene na funkcije samih uređaja. Na primer, ako vaš TV nema funkciju MUTE, **⏻** na ovom daljinskom upravljaču neće funkcionisati sa vašim TV prijemnikom.
- Neke funkcije uređaja možda neće raditi sa ovim daljinskim upravljačem.



## Opisi tipki na daljinskom upravljaču

### Upravljanje TV prijemnikom



### O opipljivim tačkama

Tipke **5** i **PROGRAM +** imaju opipljivu tačku radi lakšeg korišćenja.

- 1** Za postavljanje daljinskog upravljača pritisnite i držite **SET** duže od dve sekunde.
- 2** Promena načina unosa.
- 3** Promena programa.
- 4** Odabir dvocifrenih brojeva.
- 5** Za odabir DIGITAL.
- 6** **↵ +**: Povećanje glasnoće  
**↵ -**: Smanjenje glasnoće
- 7** Isključivanje zvuka na TV prijemniku.
- 8** Prebacivanje na Teletext.
- 9** Povratak sa Teleteksta na TV.
- 10** Tipke za Fastext.
- 11** Uključivanje i isključivanje napajanja odabranog uređaja.
- 12** **PROGRAM +**: Kretanje kroz kanale od manjeg prema većem.  
**PROGRAM -**: Kretanje kroz kanale od većeg prema manjem.
- 13** Odabir broja između 20 i 29.
- 14** Za upravljanje funkcijom JUMP, FLASHBACK ili CHANNEL RETURN TV prijemniku.

## Specifikacije

<b>Radna udaljenost</b>	Približno 7 m (razlikuje se zavisno od uređaja svakog proizvođača)
<b>Zahtevi za napajanje</b>	Dve R6 (veličina AA) baterije
<b>Trajanje baterije</b>	Približno 1 godina (razlikuje se zavisno od učestalosti korišćenja tipke - do približno 300 puta dnevno). Približno 63 × 149 × 30 mm (š/v/d) Približno 123 g (sa baterijama)
<b>Dimenzije</b>	
<b>Masa</b>	
<b>Isporučena dodatna oprema</b>	Uputstvo za upotrebu (1) R6 (veličina AA) baterije (2)*

\* Isporučene manganske baterije su samo za potrebe testiranja.

Dizajn i specifikacije podložni su promeni bez obaveštenja.

Ispravnost oznake CE ograničena je samo na zemlje u kojima je to zakonski propisano, uglavnom na zemlje Evropskog gospodarskog područja (EEA - European Economic Area).

## Rešavanje problema

Ako imate problema s postavljanjem ili korišćenjem daljinskog upravljača:

- Kad postavljate daljinski upravljač, pažljivo izvršite postupke opisane u odeljku »Postavljanje šifre«. Ako šifra koja je prva navedena za vaš uređaj ne radi, pokušajte sve ostale šifre za taj uređaj - i to redosledom kojim su navedene. Ako nijedna šifra ne radi (ili vaš uređaj nije naveden u ovom uputstvu), pokušajte izvršiti postupak u odeljku »Traženje tačne šifre«.
- Proverite da li usmeravate daljinski upravljač direktno prema uređaju i da li ima prepreka između daljinskog upravljača i uređaja.
- Uverite se da baterije koje koristite nisu istrošene i da su pravilno umetnute.
- Proverite da li uređaj ima mogućnost infracrvene veze. Na primer, ako vaš uređaj nije isporučen sa daljinskim upravljačem, verovatno se njime ne može upravljati daljinskim upravljačem.
- Ako se problem nastavi, vratite daljinski upravljač na fabričke postavke istovremeno pritiskajući tipke **⏻**, **↵ +** i **↵ -**.

Dostupna linija za pomoć

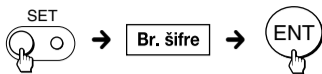
### Služba za korisnike

Ako imate pitanja ili problema vezanih za daljinski upravljač koji nisu obuhvaćeni ovim priručnikom, nazovite liniju za udaljenu pomoć. Broj se nalazi na garantnom listu.

## Šifre uređaja

Sledeća tablica prikazuje nazive marki i njihove odgovarajuće šifre.

Za postavljanje šifre uređaja (detalje potražite u odeljku »Postavljanje šifre«)



## TV

Marka	Br. šifre
Sony	8201, 8202, 8203, 8204, 8205, 8206, 8207, 8208, 8209, 8210
Aiwa	8051, 8127
Akai	8061, 8020, 8056, 8062
Alba	8062
B&O (Bang & Olufsen)	8083
Beko	8025
Bestar	8013
Blaupunkt	8026
Blue sky	8013
Brandt	8037
Brionvega	8048
Bush	8117, 8075, 8062, 8010, 8115
Clatronic	8013, 8014
Continental	8076
Crown	8024, 8033
Daewoo	8013, 8119
Deccacolour	8012, 8084, 8085
Dual	8013
Emerson	8086
Ferguson	8038, 8042, 8037
First line	8013, 8056
Fisher	8056
Fraba	8013
GoldStar/LG	8097, 8100, 8018, 8013, 8113
Goodmans	8020, 8062, 8037, 8013, 8014, 8015, 8075, 8116
Grundig	8090, 8026, 8027
Hansol	8123
Hitachi	8089, 8092, 8093, 8052, 8053, 8010, 8015, 8104
Hyper	8025
ICE	8062
Inno-Hit	8010
Irradio	8062
JVC	8077, 8062
Kendo	8013
Kiton	8010
Lenco	8105
Loewe	8101, 8018, 8106
Mark	8013
Matsui	8090, 8064, 8056, 8033, 8076, 8026
Medion	8013
Mitsubishi	8071, 8072, 8069, 8070
Nokia	8020, 8021, 8036, 8035, 8034
Nokia/ITT	8034, 8035
Nokia Oceanic	8036, 8035
Nordmende	8044, 8039, 8040
Onwa	8062
Orion	8051, 8015

Marka	Br. šifre
Panasonic	8095, 8079, 8109, 8110
Philips	8086, 8087, 8088, 8089, 8094, 8097, 8100, 8101, 8013, 8014, 8015, 8019
Phonola	8013, 8015
Pioneer	8059
Provision	8013
PYE	8013
Radio	8013
Radiola	8015
Roadstar	8125, 8114
SABA	8099, 8032, 8037, 8023, 8039, 8040, 8044, 8042
Salora	8020
Samsung	8089, 8096, 8084, 8085, 8018, 8012, 8118, 8124, 8094
Sanyo	8056, 8107
Schneider	8094, 8013, 8062, 8105, 8112
SEG	8086, 8105
Seleco	8031
Sharp	8082
Siemens	8026, 8027
Supertech	8013
Supervision	8013
Tandberg	8031
Tatung	8013
Teac	8010
Techimagen	8013
Telefunken	8099, 8032, 8037, 8040, 8039, 8043, 8023
Thomson	8099, 8037, 8032, 8042, 8044
Toshiba	8058, 8057, 8102, 8114
UNITED	8126
Universum	8013, 8020
Vestel	8013
VIETA	8122
Watson	8013, 8014
W.W.House	8013

### Predstavništvo Sony Europe Ltd.

Omladinskih Brigada 88a  
11 070 Novi Beograd  
Republika Srbija

Sony Info Centar  
+381 11 228 33 00  
www.sony.rs  
support.rs@eu.sony.com